

tiegħu, fil-mument tal-ghoti tal-liċenzja ġdida, fit-territorju tal-Istat Membru tal-ghoti — Rifjut ta' rikonossiment ta' din il-liċenzja mill-awtoritajiet tal-Istat Membru tad-domicilju ibbażat fuq rapport mediku- psikologiku li thejja f'dan l-Istat Membru abbażi ta' eżami mediku li sar wara l-ghoti tal-liċenzji l-ġdida, iżda li jirreferi biss għaċ-ċirkustanzi preċedenti għall-ksib tagħha — Kwalifikazzjoni tal-imsemmi rapport ta' espert bħala "ċirkustanza wara l-ksib ta' liċenzja tas-sewqan ġdida" li tista' tiġġustifika l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet nazzjonali dwar ir-restrizzjoni, is-sospensjoni, l-irtirar jew it-thassir tad-dritt ta' sewqan?

## Dispożittiv

L-Artikoli 1(2) u 8(2) u (4) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE tad-29 ta' Lulju 1991, dwar il-liċenzji tas-sewqan, kif emendata bid-Direttiva (KE) Nru 2006/103/KE, tal-20 ta' Novembru 2006, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu li Stat Membru, fl-eżerċizzju tal-fakultà mogħtija lill mill-Artikolu 8(2), japplika għall-possessur ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa fi Stat Membru ieħor id-dispożizzjonijiet nazzjonali tiegħu dwar ir-restrizzjoni, is-sospensjoni, l-irtirar jew it-thassir tad-dritt tas-sewqan, li jirrifjuta li jirrikonossu, fit-territorju tiegħu, id-dritt tas-sewqan li jirriżulta minn liċenzja tas-sewqan valida mahruġa fi Stat Membru ieħor minhabba rapport ta' espert dwar il-kapaċità ta' sewqan ipprezentat mill-possessur tal-liċenzja, meta dan ir-rapport, għalkemm imhejji wara d-data tal-hruġ tal-imsemmija liċenzja u abbażi ta' eżami tal-persuna kkonċernata li ssir wara din id-data, ma għandu ebda relazzjoni, anki parzjali, ma' aġir tal-persuna kkonċernata kkonstatata wara l-hruġ ta' din l-istess liċenzja tas-sewqan u li jirreferi esklużivament għal ċirkustanzi li sehhew qabel l-imsemmija data.

(<sup>1</sup>) ĠU C 267, 07.11.2009.

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-11 ta' Novembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Trani — l-Italja) — Vino Cosimo Damiano vs Poste Italiane SpA**

(Kawża C-20/10) (<sup>1</sup>)

(“Artikolu 104(3) tar-Regoli tal-Proċedura — Politika soċjali — Direttiva 1999/70/KE — Klawżoli 3 u 8 tal-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien determinat — Kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat fis-settur pubbliku — L-ewwel jew l-uniku kuntratt — Obbligu li jiġu indikati r-raġunijiet oġġettivi — Thassir — Tnaqqis tal-livell ġenerali ta' protezzjoni mogħti lill-haddiema — Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni — Artikoli 82 KE u 86 KE”)

(2011/C 63/26)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale di Trani

## Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Vino Cosimo Damiano

Konvenuta: Poste Italiane SpA

## Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunale di Trani — Interpretazzjoni tal-Klawżoli 3 u 8(3) tal-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3. p. 368) — Kompatibbiltà ta' leġislazzjoni nazzjonali li tistabbilixxi fl-ordinament ġuridiku nazzjonali klawżola li ma tispeċifikax ir-raġuni tal-impjeg għal żmien determinat għall-ingaġġ ta' haddiema fi hdan SpA Poste Italiane.

## Dispożittiv

(1) Il-Klawżola 8(3) tal-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP, għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix li leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik prevista fl-Artikolu 2(1)A tad-Digriet Leġislattiv Nru 368 dwar l-implementazzjoni tad-Direttiva 1999/70/KE dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP (decreto legislativo n. 368, attuazione della direttiva 1999/70/CE relativa all'accordo quadro sul lavoro a tempo determinato concluso dall'UNICE, dal CEEP e dal CES), tas-6 ta' Settembru 2001, li, b'differenza mis-sistema legali applikabbli qabel id-dhul fis-sehh ta' dan id-digriet, tippermetti lil impriża, bħal Poste Italiane SpA, tikkonkludi, permezz tal-osservanza ta' ċerti kundizzjonijiet, kuntratt ta' xogħol ewlieni u uniku għal żmien determinat ma' haddiem, bħal C. Vino, mingħajr ma jkollha tindika r-raġunijiet oġġettivi li jiġġustifikaw li ntuża kuntratt konkluz għal dan it-tul ta' żmien, peress li din il-leġislazzjoni ma hijiex marbuta mal-implementazzjoni ta' dan il-ftehim qafas. F'dan ir-rigward, huwa irrilevanti li l-ghan ta' din il-leġislazzjoni ma haqqux protezzjoni li hija mill-inqas ekwivalenti għall-protezzjoni tal-haddiem għal żmien determinat prevista mill-imsemmi ftehim qafas.

(2) Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea manifestament ma għandhiex ġurisdizzjoni sabiex tirrispondi għar-raba' domanda magħmula mit-Tribunale di Trani (l-Italja).

(3) Il-hames domanda preliminari mressqa mit-Tribunal di Trani hija manifestament inammissibbli.

(<sup>1</sup>) ĠU C 134, 22.05.2010.